



MALTA

**QORTI TAL-MAGISTRATI (GUDIKATURA
KRIMINALI)
KUMPILAZZJONIJIET - NORMALI**

**MAGISTRAT DR.
MIZZI ANTONIO LL.D.**

Seduta tas-16 ta' Dicembru, 2002

Numru 716/2002

bħala Qorti ta' Ġudikatura Kriminali

MAGISTRAT ANTONIO MIZZI

Il-Pulizija
(Sp Abraham Zammit)

vs

Miriam Attard, bint Joseph,
imwiela Valletta fis-26 ta'
novembru, 1956

Il-Qorti,
Rat l-akkuża kontra l-imputata talli fil-21 ta' settembru,
2000 għal ħabta tal-għaxra ta' fil-għodu, f'Hal-Tarxien
volontarjament ikkaġunat ħsara fil-faċċata tal-fond numru
20, Triq San Franġisk, Hal-Tarxien, liema ħsara tammonta

Kopja Informali ta' Sentenza

għal aktar minn ħamsin lira maltin imma inqas minn ħames mitt lira maltin għad-dannu ta' Alfredo Spiteri. Il-Qorti giet mitluba li minbarra li tagħti l-piena stabbilita skond il-liġi tapplika wkoll l-artikolu 383 tal-Kodiċi Kriminali.

Rat in-nota tal-Avukat Ġenerali fejn ta l-kunsens tiegħu biex dan il-każ jiġi trattat bi proċedura sommarja.

Semgħet il-provi nkluża x-xhieda ta' l-imputata bil-ġurament.

Semgħet lill-avukat ta' l-imputata u lill-prosekuzzjoni.

Ikkunsidrat,

Illi l-imputata u Alfredo Spiteri huma ġirien fis-sens li d-djar tagħhom huma sovrapposti. L-imputata tgħix fil-pjan terran u Alfredo Spiteri u martu jgħixu fl-ewwel sular. Għandu jiġi rilevat ukoll li r-relazzjonijiet bejn iż-żewġ partijiet mhumiex tajba u dan għal dawn l-aħħar għoxrin sena.

Illi mill-provi prodotti jirrizulta li Alfredo Spiteri ried ibajjad ħajt li jagħti fuq il-bitħa ta' l-imputata. Skond l-imputata dan ix-xogħol beda mingħajr il-permess tagħha fid-19 ta' settembru, 2000. Kompla l-għada u fil-21 ta' settembru, 2000 ma sar xejn fin-nofs ta' nhar ta' fil-għodu. Skond l-imputata hi ħarġet fis-sagħtejn ta' wara nofs in-nhar u meta daħlet lura għal ħabta tas-sitta ta' fil-għaxija sabet il-ħwejjeġ kollha bil-water paint. Hi nformat il-pulizija b'dan. L-għada, 22 ta' settembru hi daħlet id-dar għal ħabta ta' nofs in-nhar u meta ħarġet ftit wara kien hemm ta' Spiteri fil-gallerija u bdew jitgħajru. Jirrizulta wkoll, li fil-21 ta' settembru, hi xeħtet il-trab mill-bitħa tagħha fuq l-għatba ta' Spiteri, skond ma qalet l-istess imputata lill-pulizija. L-imputata çaħdet li hi tefgħet xi żebgħa fuq il-bieb ta' barra ta' Spiteri.

Illi minn naħa tagħhom il-konjuġi Spiteri kkonfermaw li mhemmx relazzjoni tajba ma

I-imputata. Huma taw versjoni oħra ta' kif ġraw l-affarijiet li bejn wieħed u ieħor jaqbel ma dak li qalet l-imputata kemm fix-xhieda tagħha, kif ukoll dak li qalet lill-pulizija. Ta' Spiteri ma daħlux fuq il-kwistjoni tal-permess u tal-fatt li bix-xogħol li għamlu ħamġu l-ħwejjeġ ta' l-imputata. Huma qalu li kellhom bżonn ibajdu ħajt u ħadu l-prekawzjonijiet kollha biex ma jħamġux il-bitħa tagħha. Huma xehdu li raw lill-imputata twaddab ix-xebgħa fuq il-bieb ta' barra tagħhom. Ma kienux ċari fid-data ta' dan l-inċident li konsegwenza tiegħu sofrew madwar mitejn lira maltin (Lm200) ħsara. Ix-xhieda tal-konjuġi Spiteri hi waħda approssimativa ħafna li tħalli ċertu dubju f'min sema' x-xhieda tagħhom. L-inċident in kwistjoni ġara fil-għodu u wieħed isibha stramba li ma kien hemm ħadd li setgħa ra l-inċident.

Illi l-imputata dejjem ċaħdet li wettqet dak li allegaw ta' Spiteri u xehdet f'mod dettaljat il-movimenti tagħha matul dawk it-tlett tjiem. Mhemmx dubju li ma tagħtix tort lil ta' Spiteri li ndikaw lill-imputata bħala l-persuna li għamlet l-ħsara mal-bieb ta' barra tal-abitazzjoni tagħhom. Huma xehdu li rawha. Izda, min-naħa l-oħra fil-proċess kriminali l-livell ta' prova huwa wieħed partikolari. Fil-fehma ta' din il-Qorti, l-prosekuzzjoni kellha tressaq provi li juru mingħajr ebda dubju dettat mir-raġuni li l-imputata għamlet il-ħsara li biha ġiet akkużata. Dan il-livell ta' prova ma ntleñaqx, apparti l-fatt li hemm diskrepanza fid-dati li xehdu fuqhom ta' Spiteri u dik indikata fl-akkuża. Naturalment, id-drittijiet ċivili tal-konjuġi Spiteri kontra l-imputata mhumieq preġudikati b'din is-sentenza.

Għaldaqstant, ma ssibx lill-imputata ħatja tal-akkuża miġjuba kontra tagħha u għalhekk tilliberaha minn tali akkuża.